

*PA* 6  

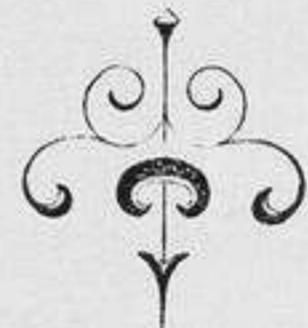
# JOCHS FLORALS

D E

1 8 7 2.

---

DISCURS D'EN  
JOSEP DE LETAMENDI,  
PRESIDENT DEL CONSISTÓRI.





## Excel-lentíssim Senyor:

SENYORS: Perque volém, perque podém, perque nos omple d'alegría l'ànima, conservém los cataláns la honesta consuetut de reunirnos un cop cada any, en aquest temps de universal eflorescència y dins d'est lloc d'exemplaríssims recorts, pera celebrar una festa esséncialment catalana: festa á la qual s'aplega lo mès reviscolat del nostre literari planter, lo mès crescut dels nostres actuals poetas, lo mès florít de nostras gallardas damas, lo mès granat dels nostres pensadors, tot baix lo patrociní del Concell de Barcelona y de las Diputacions de Catalunya y presidit per la Vostra Excel-léncia; símbol del llas suavíssim que ja fá sigles nos uneix ab la nostra benvolguda Espanya.

Y á fé, Excel-lentíssim Senyor, que si ben de bon grat us oferím la presidéncia formal en esta festa aném á dir doméstica, no es pas per sol lo fet de cortesía, ó per lo mér impuls d'acatament sino per altra rahò mès fonda encara y mès plausible, assó es, que en la vostra condiciò de Gobernadòr civil hi veyém colcom de catalana esséncia; puig aixís com la soga que amarra la nau en terra, nò per fèrla

cautiva, sino per lo pacífich tráfech y lo profit comú de terra y nau, tè un cap nuat á l'argolla del moll y lligat l' altre del bastiment en la proa, així matèix vos, Excel-lentíssim Senyor, com verdadera amarra que sòu de la nostra unitat política, si teniu lo cap subordinat al Estat, devéu tenir y teniu lo cor identificat ab la província. Per aquesta rahò, donchs, perque una meytat de la vostra esséncia política es catalana, vos mirém com de casa. No sòu, nò, per nosaltres del ornamènt moral d'aquest salò postíssa pèssa, sinò que hi sòu la personificaciò de l'esperit nacional, á tots comú, que aquí se 'ns apareix y que, possehit de un altíssim sentimènt de conservaciò, joyòs s'encanta contemplànthi la vida, la salút, la fortalesa de Catalunya, d' aquest utilíssim mèmbre de son propi cós.

Y puig tot això es cért, permés me sia d'esclamár ab tota la viril tendrésa de mon cor català: ¡Germans mèus, ja enguany es arribat lo dòls moment d'entregarnos á la vida de familia! No tot ha d'èsser tráfech y anar y venir en forastèras relacions; no tot ha de consistir en lo conréu de la llèngua castellana ni en lo de las cent d'altres que 'l comèrs ab francésos, alemany, inglésos, italiáns, turchs, grèchs, danésos, suéchs, russos, nort-americáns y demès obliga al nostre cada jorn mès il-lustrat pais á cultivar. Los pobles, com las familias, experimentan, de tant en tant, un cert cansánci de víurer ab los altres y pe'ls altres, y llavors trovan inefable plaher, descáns dolsíssim en aquell recullimènt de la vida íntima que refá las forsas morals, fortifica 'l caràcter y nudreix los mès nobles sentimènts.

Y en bona veritat creyém, y ningù deixar podrá de regonèixer que Catalunya es pu bèn sóbria en la satisfacciò d' una necessitat tan lleítima. Qui, dels trescents xeixanta cinch dias que l any tè, ne dedica trescents xeixanta quatre á la prosperitat nacional, guardántse'n tant sòls un pera recullirse dins sa propia conciència, delectarse dins son propi cor y pèndrer alé per confirmar lo restant de sa existéncia ab novas honròsas gestas, no dòna certamènt motiu pera que d'egoista ó capficát se 'l moteiji. Lluny, donchs, est Consistòri de presentarse ab ánimo apocát á defendrer's de las críticas y las malas voluntats de que 'ls Jochs florals poden ésser objecte y á sincerarse dels deslleals intents que un jorn á tant noble instituciò foren acumulats, deu proclamar bèn alt y sens pòr de res ni de ningú, que puig los Jochs florals ván pe'l camí del bè á conseguir lo fí honest que Dèu senyala á la naturalèsa catalana, llur existéncia y llur esplendòr deuen pláurer á tothom y sobre tot al govern espanyol, de qui nos es

molt grat véurer que 'ls aplaudeix y 'ls fa plassa , regoneixèntse lo primèr interessat en que tant laudable instituciò persistesca ; puig que sa mort, si fòs natural, probaria que Catalunya 's decandeix , y aixó al govern no li convè pas, y si fòs de má irada, de má gubernativa , probaria que 'l govern se torna inich y aixó encara li convè molt ménos..... Molt ménos, sí; puig que contra las llegítimas expansiòns de la naturalésa , aixís física com moral , no hi pôden gaire los despótichs empenyos , per qual rahò observám que 'ls governs tiráns sólen morir com los fogonistas imprudènts ; d'un reventamènt de caldèra. Fá ja algùns anys , un cért govern que, en sa manía centralisadora, tantost li aná com no n's introduhí un interventòr dintre de cada casa , decretá la prohibiciò de las comedias escritas en catalá..... y avuy, al cap de temps , lo nostre Teatre subsisteix , proporcionant á centenas de familias lo pa y á mòlt de milers recreaciò y esbarjo, mèntres que aquell govern ha desaparescut sèns romàndrer de sòn decret mès que l'eco de la homèrica rialla que tots al llegirlo llansárem. Tal es la sort que Dèu reserva en l'ordre moral á la injustícia ; sort consemblant á la que en l'ordre físich esperár podria una piràmide que pretenguès tenirse punta avall per llarga estona. En aquest mòn , lo que no pot durár , no dura. ¡ Benehida sia , donchs , la fé , benehida l'esperansa que , inspiradas per lo poder del bò , nos mouhen á tractar ab caritat á aquells que 'ns opimeixen ! Caritat justa , moralmènt parlánt , puig que pròu flagèll tènen los malvats ¡ pobres ! en serho.

Per totas aquestas soberanas rahòns , lo Consistori d'enguany , que prén per norma lo principi de que la fòrsa moral es la fòrsa de las fòrsas , puig es mès poderosa que la pòlvora y mès irresistible que tots los exèrcits del mòn , se sènt ab pròu ánimo per' abordar de plé á plé la qüestió de la vera naturalésa dels Jochs florals , serénament tractada , ab lo dòble objecte de contribuir á consolidar lo regoneixemènt del drét d'existència d' esta noble instituciò y aconsellar á sos aymadòrs que s'afanyen en despollarla d'algunes cosas que pôden haber estat fonament racional de crítica , per adornarla d'altres que, mès conformes ab son verdader esperit , pugan captarli las voluntats mès esquerpas.

Siamhi , donchs .

,

Aixís pe'ls amichs com pe'ls enemichs déu èsser admés com una veritat indisputable que 'ls Jochs florals son l'expressió de l'esperit de província. Ara, donchs, bè; admésa aquesta basa, tothom déu convenir en que restrényer l'expressió d'un sentimènt real, qualsevulla que sia, constituix teòricament un absurdo y pràcticament un desatino. Qui vulla suprimír los jays!, déu acabar ab los dolòrs; qui pretenga ofegar las riallas, déu matar las alegries. Lo que realment existeix busca sèmpre fer la seva; à la curta ó à la llarga ahònt hi ha foch hi ha fum, ahònt hi ha aygua hi ha respiralls y gotèras.

Qui, donchs, abolir intènde las manifestacions d'una cosa, déu aniquilar la cosa mateixa; y essent aixis, jo pregunto; si encara que insensát, seria materialment possible prohibir ab decrets los Jochs florals ó escombrarlos, com qui diu, d'aquest salò per mès impolítichs médis ¿fòra per cas possible matar lo sentimènt catalá, de qui, segons tots convením, són l'expressió espontànea? — Nò. — Y aquest es lo terrèno ferm en lo qual est Consistòri desafia totes las críticas passadas y possibles, fortificantse ab las armas de la sana rahò darrera los inespugnables murs que li ofereix la mare Naturalésa.

Per tot arréu ahònt hi ha pluralitat de criatures humanas, náixen los sentimènts d' afinitat social per sí mateixos com las herbas oloròs naixen sèns artifici dins lo bosch; y bè aixís com de diverses menas en lo bosch natural las herbas s' apareixen, aixís tambè en lo bosch social variáts brotan los sentimènts d' afinitat, y ab tal riquésa que, tant bon punt un nou interès moral naix entre un grup d' homes, allí tot d' una hi creix un nou sentimènt. ¡ Maravèlla causa véurer com dins d' un test tant xiquét, com es lo còr humà, hi arrele tant bè de Deu d' humàns afectes!

Si dins d' una familia lo jorn es arribat d' un pler ó d' un dol, prompte un definit sentimènt á tots los mèmbres d' ella lliga; llurs llàgrimas són de familia; de familia són llurs alaríts de goig; lo suau calor de l' amistat pot entonar aquell quadro; mes l' assumpt, l' interès, la causa, los médis, lo fí, ne són doméstichs.....

Habéu tingut, quants m' escoltáu, plers ó dòls de familia?

Donchs, si n' habéu tingut,.... estém entésos.

Si un personatje il-lustre dòna s' ànima á Dèu, los seus conciudàns sènten sa mort de singular manèra, ab bèn distinta forma de com la sènten los demès homes que d' ella n' han esmènt. « *Bressol del mal-lograt varó*, » 's compláu en anomenarse sa ciutat nativa y cada volta que un dels fills d' ella, trepitjant llunyanas terras, sènt

parlar ab entusiasme d' aquell son preclar conciutadá , lo cór li experimenta aquella cérta dòlsa esgarrifansa que constrènyent lo fòndo del pit, s' exprèm per las palpebras en llàgrimas d' orgullòsa tendrésa.

¿Recordáu, quants m'escoltáu, si alguna vegada eix sentimènt de ciutadanía vos ha conmogut? Fills de Vich, sabéu lo que sentiu quánt se us parla d' En Balmes? Fills de Puigcerdà, sabéu lo que sentiu quánt se us parla d' En Piguillem? Fills de Sallent, sabéu lo que sentiu quánt se us parla d' En Torres Amat? Fills de Reus, sabéu lo que sentiu quánt se us parla dels Bofarulls?....

Donchs, si tots ho sabéu ,..... estém entésos.

Si en una guerra de naciò á naciò la bandera dels nostres guanya la victoria, ¡quins himnes patriotichs no arrenca lo sentimènt nacional á nostres pits! quínas protestas al mitj del cívich goig , d'olvidar tota dissensiò de partit, tota malvolensa entre los nats dintre d'est clós polítich qu'en dihém Espanya !

Recordáu, quants aquí sòu , l' efecte que 'ns produví la nova de l' entrada de las tròpas nacionals á Tetuán? ¿Teniu present aquell burgit dels carrers, aquell rebombóri dels atabals, aquell retruny dels canòns, los cants, las músicas, l' inquiet ondeig dels domassos, l' incessant esvoletéch dels gallardets y l' infantina alegria ab que tots los espanyols nos abrassábam en la via pública, com si tots fòsssem antichs companyons per llarchs anys separats?.....

Donchs, si ho teniu presènt,..... estém entésos.

Si un dia possible fòs que 'ls sérs conscients qu' en Marte , Vénus , Júpiter, Saturno y demès planetas pot Dèu habér criat per benehir-lo , concertássen ab nosaltres y tot de reunir un gran congrès , á fi de reconéixernos mútuamènt llurs habitants y véurer quín es d' entre 'ls satél-lites del Sol lo qui mès crescuda civilisaciò tragina , y en aquell certámen de tal solemnitat fòs per acàs la rassa nostra la qui obtinguès lo premi ¿no comprenéu qu' en aquest Mòn no n' s' entendríam de feyna , disposant unas festas terráqueas ahònt , esborradas en un tancar y obrir d' ulls totes las nacionalitats , resoltas totes las diferencias de casta , unificats tots los interessos , veuriàm sóndrerse tot lo género humá á la dolsa alenada d' un sentimènt de llinatge , com del Nort los colossals grumulis de glas se fònen al suau calòr del Sol d' estiu en un mar flúit, sèns alts ni baixos , ni cantells ni duresas ?.....

Donchs, si tal comprenéu ,..... estém entéssos.

Y si, per fí, vinguès un jorn en que la veu Divina , atravéssànt

l' inmènsa polsaguèra de mòns qu' emboira los espays , cridès á residencia á tota criatura capássa d' enténdrer son reclam , al objecte de qu' en bona lluya 'ns disputéssem un premi ofert á qui mès probas d' amòr sabés donar al Etern Pare y , per gran sort , un fill de qualsevulla planeta del nostre sistema solar se l' emportás ,..... ¿no imaginéu quin desgabell de cantichs faría vibrar l' éter nostre nit y dia y quin b è de D èu de Festa major , quin porténto de Jochs florals no s' habia de celebrar per remembrança cada centuria en lo Sol , en eixa capital dels nostres estats planetaris , en eixa Barcelona de nostra cósmica província , y quín desfét de reconeixemènts y osculacions de pau y germandat , ventura y gloria , entre las raras y per extrém diversas criaturas que de tota procedéncia concorreguéssen á aquell indescriptible aplech ? ¿No ho veyéu tots aixís ? ¿No vos diu l' imaginaciò en eix cas il-lusòri , com ans lo cor us déya en casos reals , que tinch rahò de sobra ?

Donchs , si l' esperit doméstich , l' esperit cívich , l' esperit nacional , l' esperit humanitàri , constitueixen fets tant positius que per ells podém admétrer l' esperit trascèndent , sisquera com á concepte fantástich ¿no es ferse 'l cego ó serho de naixensa empenyarse en negar la positiva existéncia del esperit de província , que tè com cadascú dels altres las suas rahòns històricas , geogràficas y fisiològicas d' existéncia y persisténcia ? ¿Cal mès pera regonéixer com un fet natural , com un dato empírich , la realitat d' est sentimènt , cal mès que tenir vista en l' entenimènt y bona fé en lo còr ? ¡Ah ! Malaventurats los qui de l' una ó de l' altra d' eixas dues prendas faltats estiguen ; porque los fets reals , los fets empírichs són de mal governar , no aguantan injusticias , no comportan l' escarni : són com los tréns de vapòr , no s' aturan per ningú y , á qualsevulla que interposat en la via s' empenye en negarlos ó en fern he mófa , li passan pe 'l demunt y l' esclafan .

Y nò 's pretenga , per art de utilèsa , fér créurer á ningú que l' sentimènt de província sia incompatible ab lo sentimènt nacional ; puig que , com lo sentir no ocupa lloc , pôden b èn b è encabirse dins la casa pairal del cor de l' home tots quants afectes són esperit engendre , sèns que jamay entre ells nasca mesquina lluya . Y aixís observém que quánt algun fort estímol ne sobrexcita un , llavors tots los demès callan , com possehits de la discreta mira de no robárlí lo vigor del ànima , ja que llavors lo necessita tot . Per aixó quànt se 'ns mor algun propi , sembla que tot se 'ns torne sentimènt de fa-

milia; quant l' enemich assetja nostra vila natal, sembla que tot se 'ns torne sentimènt cívich; quant lo despotisme polítich s' entronisa, sembla que tot se 'ns torne sentimènt de província; quant l' independéncia patria s' véu amenassada, sembla que tot se 'ns torne sentimènt nacional; y no obstant, sols ho sembla, puig que á tot' hora l' home de còr mantè en potència tots eixos sentimènts d' afinitat y mòlts y mòlts d' altres que la vida social li inspira ab maravellòsa facundia.

Es donchs un fèt real l' esperit de província y podém y devém mantíndre'l víu, ab tal que dins nostra conciència probat sia qu' est sentiment es laudable; per qual objecte es cosa essencialíssima fer clara distinció entre l' esperit de província, sentimènt vital, y lo provincialisme, passiò verdadèramènt suicida.

Tant oposats són aquests dos afectes com la dignitat y l' orgull, la valentia y l' insolència, la emulaciò y la enveja. L' esperit provincial es un afecte gran, pur, sà, discré, seré, fecundo: lo provincialisme es una passiò mesquina, confusa, malaltissa, torpe, frenética, y tant sols apte per engendrar fatuitats, sostén antipatías y esfonsar en lo ridícul á aquells mateixos que d' ella viuhen dominats. L' esperit de província es un dels grans motòrs d' una civilisaciò real y positiva; lo provincialisme es la clavilla que traba la roda del progrés. ¿Sabéu que pretént lo provincialisme? Pretént, tancant los ulls á la veritat, que no hi ha en lo mòn terra millor que la sèva. Y ¿sabéu que vol l' esperit provincial? L' esperit provincial, mirant serènamènt l' estat real de las cosas, vol travallar perque un jorn sa terra sia la millor del mòn.

En tant forta diferéncia, en tant essencial oposiciò com la qu' entre ells mostran eixos dos afectes, cal bè la pena de pararhi compte, no sols perque eixa distinció clara nos tranquilisa sobre la direcció que al nostre sentimènt catalá devém donar, en tant que afecte ítim, sino que tambè per la conducta que devém guardar en sas externas manifestacions; y aixís, donchs, ja que la festa d' avuy es d' aquest sentimènt l' ostentaciò mès solémne, est Consistòri, al mitj d' ella, plé d' amèr per nostra nativa terra, de filial respecte vers lo nostre passat y de pairal sol-licitud per l' esdevenidòr, condemna terminant y públicamènt lo provincialisme, com enemich lo mès temible dels Jochs florals y de la llur nobilíssima tendéncia.

Ara ja, donchs, sabént bè de qué parlém, qué volém, qué defensém sots lo nom d' esperit de província; tractantse, com se trac-

ta , d' un sentimènt que no sols es positiu sino també laudable , cal fèr observar qu' est esperit tè sa rahò de existéncia y sa lley natural de resisténcia , que 'n sòn la marca y contramarca de sa perfecta legitimitat.

Quant á lo que pertoca á la rahò d' existéncia del esperit provincial, es tant clara rahò y tant pràctica, que sols un entenimènt emboyrat per una erudiciò teorética la pot desconéixer. Si ls hòmens fòsssem meramènt sèrs espirituals , tots seríam uns , puig que tots sòm iguals en quant á las poténcias de l' ànima ; mes comsevulla que es-tém composts d' ànima y de cós , resultém tots diversos per las des-iguals resisténcias que náixen de la terra, mare de nostres ossos , mare de nostras carns , mare de la sanch de nostras venas , mare que ab tant várias qualitats com ofereix en los distincts endréts de sa gegantésca falda , cria diferents las rassas , cria dessemblants los pobles que hi creixen á son calòr.

De tant portentòsa varietat resulta en cada poble un genial carac-terístich dins lo qual se contènen qualitats excel-lénts, que súrten de las poténcias de l' ànima cóm qui diu per las escletxas que li presta l' cós , y qualitats viciòsas que resultan de las resisténcias que l' cós oposa á l' ànima. Obligat está , donchs , tot poble , senyòr com es de son lliure arbitre , á dedicarse al conréu d aquella part de sòn natu-ral que , per rahò d' esser bona , es agradable á Dèu y útil á las demès rassas , trobant al propi temps en esta empresa la millòr correcció de l' altra part que , per ésser defectuòsa , porta perjudici á ell y á tothom. Aixís y sols aixís pot un poble sonar com afinada tecla , de l' Univérs en la divina armonía.

Nosaltres, los cataláns, sòm lo que sòm, per esta aymada terra que n's fá la vida. Traballantne uns terrossos que n's vénen molt car lo pá; tenint, en lloch de suau brisa , los subtàts esbusechhs de la tramontana , per regadíu desatinats torrents que ó nos fan patir set ó 'ns anègan la cullita y la cabanya , y, per tot espectacle , immensos xaragalls , ensolsayadas penyas , márges rogénchhs , guarnits de mal humorats esbarsèrs y d' esquerpas adzavaras , ramblas aixutas , serrals erms ahònt las cabras ab prou feynas hi troban escardots y gatossas , y , al mitj de tot , Montserrat , grave y magestuòs com ell sol , mes tambè com ell sol resech y aspre , verdader signe heràldich de la nostra condiciò , nòs criám los fills de Catalunya , com si Dèu , nit y dia , nos diguès à l' orella : « Tè català ; aconhortat d' eixa terra ; es-tímala y trabállala si pots ; y si no pots , pugas : que per aixó tèns

» voluntat ; y en premi de ta victoria en ta lluyta envérs los elements  
» que t' rodejan , tú serás esforsat de cór , recte d' intents , seré d'  
» ánimo , madúr de reflexió , curt de paraulas , diligent de mans , sé-  
» rio de ton semblant , tendre d' entranyas , rich d' imaginaciò , mes  
» no d' una imaginaciò de fullaraca d' il-lusìons aigualidas , sinò d'  
» una imaginaciò robusta y oloròsa com de criatura de secá que Jo  
» t' he fet ; serás , per últim , fidel ab tos amichs , fera ab los ene-  
» michs de ta patria , aymadòr de la Ciéncia , admiradòr del Art ;  
» apassionát de l' Industria , moralisát per los mateixos suors que tòn  
» pa t' costa , y propéns , ab tot y ésser los turòns de ta terra roca vi-  
« va , á sentir , lluny d' ells , aquella negra anyoransa que , després  
» de córrer mòn , te fará retornar á ta patria pera morir dòlsament  
» en brassos de tos fills y tos germáns . Aconhórtat , donchs , de ta ter-  
» ra nativa ; y estímala y trabállala , qu' en serás ben respectat com un  
» dels mès forts y estimables elements de la naciò espanyola.... »

Y aquí teniu , Excel·entíssim Senyòr , la rahò d' existéncia de 'l nostre caràcter , que víu de la sava que de la terra xupa , y que , circulant per nostras venas , nos infundeix est sentimènt d' afinitat provincial al qual devém nostra preclara historia , nostre honrosíssim presènt y lo dret á l' esperansa d' un esdevenidór , mès gloriós tal volta.

Sí ; l' esperansa , perque es lley del Univers l' esperansar , y per aixó l' esperit catalá tè , com tot sèr natural , nò tant sóls sa rahò d' existéncia sinò qu' á mès á mès sa forsa de resisténcia , que li fòu imposada com lley . En aquest mòn cap criatura naix muda ; tot tè expressiò , tot parla , sisquera per llansar un crit de propia defensa , un alarit de resistencia á la sua destrucciò . ¿ Sabéu qué diu la pacienta enclusa quant resisteix los cops del mall ? Donchs diu : « ¡ Ey ! no m' destròsses ! » ¿ Sabéu qué diu lo subtíl ayre quant la vara de jònch lo fa brunzír ? Donchs diu : « ¡ Ey ! no m' escàmpes ! » ¿ Sabéu qué diu lo solitari pí quant òsca y esmussa la destral que fereix sas rehinòsas fibras ? Donchs diu : « ¡ Ey ! no m' estèlles ! » ¿ Sabéu qué diu lo tendríssim aucellet quant pessiga los dits del bordegás que sèns pietat l' esclavisa ? Donchs diu : « ¡ Ey ! no m' mates ! » ¿ Sabéu , finalment , qué diu Catalunya al Estat cad' any en semblant dia ? Donchs li diu : « ¡ Ey ! no m' ofegues ! Mana , goberna , en bon' hora , dins » los límits moràls de ta política jurisdicció ; demánam sacrificis de » diners , d' intel·ligéncia , d' activitat , de sanch , pe 'l bè comú ; mes » dèixam lliure en lo que puch y déch y vull ésserne per mon dret

»natural. » Y sinò , Excel-lentíssim Senyòr, ahònt aniríam á parar , sí , per virtut d' esta lley , cadascú no cuydés de sa propia conservaciò en est mòn d' incessant lluya del físich contra lo físich , del moral contra lo físich y del moral contra l' moral ? ¿Caldria , per ventura , que cada sèr entreguès sa propia defensa á son natural antagonista ? Si , per exemple , los Reys se fan demòcratas , ¿qui serà realista per compte d' ells ? y si l's pobles s' aficiònán á las cadenas , ¿qui quán la llibertat perille , cuydará d' alsar lo crit de *llibertat* ? ¿No es Castella l' autora d' aquell ditxo que diu « *que cada palo aguante su vela* ? » Donchs , quede descansada ; que Catalunya , per sa part , es pròu parpal per tenir ferma la seva vela propia ; y endavant sempre en esta naturalíssima lluya de noble emulaciò , que Dèu consènt , que Dèu vol , que Dèu imposa , y en la qual arribarém allá hònt podrém : y ¡ campe qui puga !

Veheus aquí , donchs , resumint en breus paraulas tot lo abans dit , que l' sentimènt de província es , nò tant sols un fet , sino , ademès un fet laudable que proclaimár pot , á la llum del mitj dia , sa rahò d' existéncia y sa lley natural de resisténcia .

Demostrat tot aixó ¿ caldrá probar que 'ls Jochs florals són d' eix sentiment , nò ja l' expressiò de fet ( cosa abans convinguda ) , sino l' expressiò mès natural y adequada ? ¿ No fòra bén ociòsa semblant demostraciò ? ¿ Què mès propi pera cantar un poble la sua vitalitat que la sua llengua mare , qu' es la sava de sa terra , l' aròma de sas brisas , lo tò y la llum de sòn cel ? ¡ La llengua mare dihéu ! La llengua mare es colcom de mès que la méra expressiò de las ideas : la llengua mare es l' alé de l' ànima , es l' expressiò sintética del nostre genial . La boca de l' home es com la boca del canò ; dona del' que tè dintre , perque altra cosa no pot ésser ; y aixís com lo canò , al estampir , vomita , entre vapòrs , la llum , lo foch y la forsa de la pólvo- ra que s' contè en sa cambra , aixís tambè l' home , al parlar naturalment , exala per sa boca , emboltas en l' alè del pit , la llum del enteniment , lo foch del sentiment y la forsa de voluntat de l' ànima . La paraula espontànea no tè tant sóls sa lògica : tè sa música : tè son eficás impuls , y en cada llengua fidelment retrata lo grau , la mena , las proporcions , las tendéncias d' eixas tres facultats , dins la rassa que la parla , perque ella es lo esclat naturalíssim de son real sèr .



Cantáu , donchs , trovadòrs , en llengua llemosina , las gestas dels nostres avis , la fé del vostre pit , la sèns parella hermosura de la donsella aymada , y quants altres objectes encèngan vostre geni , comògan vostre cor : puig que mèntres los Jochs florals sian de fet serán de dret , tota vegada que l' debér de víurer naix del fet d' existir .

Cantáu sèns parar , ni menys baixar la veu per res del mòn ; y á qualsevulla qu' en sò de desdeny vos diga que cultivéu un dialecte y nò un idioma , replicáuli qu' eixa distinció filològica , que dins y tot de sòn terreno donaría molt que dir , á res tréu cap dins del fèt nostre , puig qu' una mateixa llengua , tal com ella sia , pot valér per idioma ó per dialecte segons la sort política del lloch hònt es parlada y que , en tot cas , lo essencial perque no mòria , es no deixarla morir .

Esforsáuvos en fèr entèndrer que l' conréu de la llengua catalana no implica la pretensiò d' imposarla á ningú directament . Jamay s' es vist , ni en temps del dret de conquesta , qu' un poble s' en proposès una per sòls lo pler d' imposar sa llengua al poble vensut . Nò : los pobles pôden cométrer erròrs , mes may criaturadas . La lluyta de poble á poble , tantost armada , tantost de benigna emulaciò , tè per causa final la sét de supremàcia , l'afany d'imposiciò de son caràcter ; y , en eixa empresa , la llengua no s' comunica com qui aplica una cosa per sobreposició , sino que s' transmet per influéncia com qui empelta un arbre ; y , si no fòs perqu' est discurs no ho comporta , vos faria sentir lo regust de català que lo parlar crioll de las Antillas vâ prenen , lo propi que la literatura de segòn ordre d'Espanya , y l' mateix *Diccionari de l' Academia espanyola* en sas progresivas y obligadas concessions , pe 'l sol fet de l' influencia positiva de la nostra superior activitat .

¡ Oh estimables trovadors ! Si tòtas las demès provincias , germanas nostras , tinguéssen , nò Jochs florals , sinò viva la mare d'ells , qu' es la forsa d'esperit provincial que tenim nosaltres y lo vigor social qu' ella nos dona , en ben pochs llustres formar veuriam , per un urdit de Nort á Mitjorn y una trama de Llevant á Ponènt , tal teixit d' influéncias dels diversos llenguatges ibérichs , que , obligant al castellá á abandonar sòn actual predomini , faria reixir ab general aplauso la vera llengua nacional , l'idioma espontàneo dels habitants d'Espanya ; mil vegadas millòr , perque fòra la mès llegítima expressió de la naturalesa hispana col-lectiva ! Llavórs sí que serían m'ers dialectes las diferéntas varietats provincials !...»

Per tant, fills de las Musas, no paréu vostres cants: mes,..... al cantar, prenguéu, si us plau, per norma, las veritats que dels abans esclarits principis déu deduir tota rahò seréna.

Abans de tot, reflexionáu que d' esta festa l' element literari no'n constitueix lo *fi*, ni sisquera lo *medi*, sino tant sòls lo *modo* de realisar lo dit *fi*, qu' es presentar al mòn la fé de vida de la nostra rasa: y que, per consegüent, mala feyna faríam de pretender demostrar que avuy per avuy existím sí, per gran proba, nos posábam á cantar en llengua enmatllevada als nostres avis. Reparéu qu' una cosa es cantar las gestas dels cataláns passats y altra molt diferent cosa es cantarlas en lo llenguatge del temps en qu' ells visquéren: tant sòls los pobles morts parlan llengua antiquada: los vius la mudan sempre; la mudan com sas plòmas los auells, á poch á poquét, sèns quedarse may nusos y sèns cambiar per sa muda lo sér que n' es vestit: la mudan perque *la viuhen*, si m' es lícit lo terme; y, perque la vihuen, son cambi es freqüent. Observáu que Italia, precisament perqu' encara víu, ja no parla com Dante ni com Petrarca; que Fransa, precisament perqu' encara víu, ja no parla com Molière ni com Racine; que Inglaterra, precisament perqu' encara víu, ja escriúrer no pot com Spencer y Shakespeare escrivían; que á Castella, en *fi*, precisament perqu' encara víu, ja ni parlar ni escriúrer li es permés en la forma que l's Cervántes y 'ls Calderòns y tants altres clàssichs de sa hermòsa llengua ho feren.

No cregáu, per aixó, qu' est Consistòri vos aconsella cantar, com se sol dir, *en catalá del qu' ara s' parla*. Próu il-lustrats sòu per no dubtar de que nostre consell es fill de reflexió madura. Enguany, com fá vint sigles, y aquí com per tot arréu, lo llenguatge se 'ns mostra dividit en dos estats ó brassos: l' un, lo vulgar, molt usat en las ciutats de mès trafech y compost de runas de la velluria y polsanguèra de vehinas naciòns; l' altre, lo literari, arquitectònicament construït y sabiament depurat, segons lo géni del país posat en relaciò ab la sua època. Féuvs, donchs, càrrech de que *l' nostre amistós consell no pretén que cantéu en catalá vulgar del qu' ara s' parla, sino en catalá literari del qu' ara s' déu parlar*.

Sobre est punt assegurém qu' encara que no tinguésssem de nostra llengua moderns clàssichs, y alguns per cert bèn bons, quedaríen las ricas y sanas fònts lingüísticas que de totes las planas, concas y mòntanyas de Catalunya brotan; fònts de bastant doll d' aigua nò sòls pera regar lo jardí de nostra Literatura, sinò encara també pera ferne al vehinát oferta dels sobrants de la resclosa.

Aquest trball vosaltres podéu y devéu ferlo: podéu, per vostra il-lustraciò; devéu, perque posar á tó un idioma, com l'afinar tot instrument, déu ésser càrrech d'aquell mateix que per professiò l maneja.

D' aquestas reflexiòns, fillas, nò del nostre sabér (que bona falta n's fá), sinò del nostre amòr de patria que nos bessa del cór, féune, insignes poètas cataláns, l' estima de que la bondat de sòn fi las fá mereixedòras. Si vos las afilláu, de tant honròsa feta los mantenedòrs d' enguany se 'n sentirán grats tota llur vida:.... y l' cór me diu que no será perdut nostre consell.

Possehit de goig ab esta dòlsa esperansa, ¿déch acás prosseguir? Nò: res me queda ja que dirvos sino que us llanséu á la palestra.

Acostáuvos, donchs, trovadòrs: veniu: cantáu!

Cantáu trovas d' amòr en esta llengua ab que, delintvos de tendrèsa y sèns mes llum que la celistia, sabéu desde l' torrént ensistar á la nina que, pit en fora sota la glorieta del clós, transida vos escolta.—Cantáu en esta llengua ab que la vostra mare, tenintvos á la falda, vos revelaba, condensadas com en sa llet sa vida, las sanas veritats del Evangelí.—Cantáu en esta llengua la mès ascética per pregar á Dèu, la mès sevèra pera narrár l' historia, la mès resolta per lo crit de guerra, la mès concís per los negocis de pau, la mès hermòsa, en fí, perqu' es la nostra!

Cantáu! qu' encara qu' estos Jochs sòn flòr d' un dia, y mòstichs ne caurán los pétalos demá, quedará depositát dins nostre cor lo pòlen fecundant de sos estàms, que sòu vosaltres mateixos; y ell formará lo germe de novas virtuòsas accions.

Cantáu animats de la vida presént, agrahits á las glorias passadas y ardènts de il-lusiò per nostra esdevenidòra grandesa. No cantéu deturats, no cantéu pas com lo duch, inmóble en lo cím d' escrostonada cornisa; cantáu com l' oreneta, tot volánt, tot fent camí.

Cantáu; que mentre hi ha vida hi ha esperansa y la ferma voluntat de víurer es gran recurs pera no morir.

PATRIA, FÉ, AMOR, junts vos aguardan per delectarse altra volta en vostra inspiraciò.— ¡Oh! Quánt ditxósos sòu de podér dedicar vostra existéncia á tant poétichs objectes! Mes ¡qué hi farém, si no á tots nos es dat portar tant alt lo vol! — Jo ¡trist de mí! qu' en m' agitada vida no veig res mès que llástimas, no sento mès que gemechs, ni mès que fredas realitats contemplo, me tinchi per bèn

ditxòs solsament d' ésser enguany vostre portér. Veniu, atansáuvos ; de bat á bat vos obro lo cancell del palau de vostras glorias ; empero..... deturáuvos , dáume encara un instant. — Puig que prompte jo men torn' á prosseguir mon escabrós y desfregat camí , per may mès reaparéixer dalt d' est puesto tan inmerescut com honròs , á tots , á tots quants m' escoltàu vull fervos un encárrech , que serà lo llegat de mon cór catalá :

¡ L' any vinént , tal dia com avuy , tornau!.... ¡ no féu pas falta !....

HE DIT.



5 Maij 1872.